VARIEDADES

I.

EL PILAR DE ZARAGOZA.

SU TEMPLO Y SU TRADICIÓN HISTÓRICA HASTA EL AÑO 1324.

La concesión de las décimas y primicias de la iglesia de Híjar que en 28 de Diciembre de 1181 hizo el obispo D. Pedro de Torroja (1) para la restauración de la obra, ó fábrica, y sacristía, ó tesoro, del templo del Pilar—*ad restaurationem operis ipsius ecclesiae et sacristiae*,—surtió largos años cumplido efecto; pero al cabo de un siglo tan fiera borrasca se desató de contradicción, que sin que fueran bastantes para conjurarla el apoyo moral de Bonifacio VIII y las limosnas adventicias de toda la cristiandad (2) se vió la obra en peligro de fenecer y perderse. De todo ello y de las vicisitudes históricas del santuario celebérrimo, desde su primitiva fundación en la primera mitad del primer siglo, hace instructiva y muy notable reseña un documento inédito, trazado en 4 de Noviembre de 1318. El Dr. D. Juan Francisco Andrés de Ustarroz lo describe así (3):

«Pruévase que fue Arcediano de Çaragoça San Laurencio por una escritura auténtica, testificada por Guillermo de Calatayud (4), Notario público del Número, que vi en el archivo de

---

(1) BOLETÍN, tomo XLIV, pág. 445.

(2) *Ibid.*, págs. 446-454.

(3) *Defensa de la patria del invencible mártir San Laurencio*, págs. 51 y 52. Zaragoza, 1638.—El texto original carece de acentuación.

(4) «Calavia» se apellidaba este notario, y no «Calatayud».

N. S. del Pilar. Exhibióse esta escritura delante de don Ximeno López de Luna, Oficial de don Pedro López de Luna, Arçobispo de Çaragoça, año M.CCCXVIII.

Apeló la Santa Iglesia de N. S. del Pilar de un Breve, que el Pontífice Juan XXII concedió á don Pedro Fernandez de Ixar (1) Canfalonero (2) de la Iglesia Romana, para que el Arçobispo de Tarragona su Delegado erigiesse la Iglesia de Ixar en Colegial, agregando á ella las décimas y primicias que la Iglesia de N. S. del Pilar gozava en la villa de Ixar; y assí, impidiendo la execución, se apeló su Cabildo; i para justificar su causa, propuso el Canónigo Ximeno Donat, Procurador suio, el daño grande de su Iglesia i juntamente su antigüedad, refiriéndo[se á] la venida milagrosa de la Virgen Santísima sobre la Coluna, acompañada de innumerables Coros de Paraninfos, para favorecer á su amado Apóstol Diego, i santificar á Çaragoça con el Mármol inestimable que dexó en ella, trofeo glorioso de la fe de Cesaraugusta.»

A continuación el Dr. Andrés de Ustarroz propone el encabezamiento de la escritura, y de ella extracta la pequeña porción que señalo entre asteriscos, notando sus defectos de copia. Al trasladar el encabezamiento no reparó en el anacronismo que resulta de hacer caer en sábado el día 5 de Noviembre de 1318, que á ser cierto y propio del instrumento ejemplar, ú original pergamino, como lo es del impreso, lo desdoraría notablemente, abriendo paso á la incertidumbre sobre la fecha puntual del mes y del año. Por esta razón, y para que en adelante no sean estériles casi todos los raudales históricos, que de esta fuente se derivan, he solicitado y obtenido del M. I. Sr. D. Francisco de Paula Moreno, Canónigo Archivero del Cabildo de Zaragoza y antiguo Correspondiente de esta Real Academia, el traslado auténtico del original, que afortunadamente no se ha perdido.

---

(1) Hijar.

(2) Gonfalonero, ó alférez, en representación del rey D. Jaime II, como lo explica Zurita en el libro v de sus *Anales,* cap. 78; VI, 21.

13.

Sábado, 4 de Noviembre de 1318.—Apelación en recurso de alzada, que hicieron el Prior y Cabildo de Santa María la Mayor de Zaragoza al Papa Juan XXII, mejor informándole, para que el arzobispo de Tarragona, D. Jimeno de Luna, no llevase á ejecución la bula que subrepticiamente había obtenido D. Pedro Fernández, señor de Híjar; el cual, siguiendo y empeorando la conducta tiránica de su padre, ponía la fábrica, ú obra, de dicha iglesia en riesgo extremo de perder la única dote segura y positiva de mantenerse.—Archivo del Pilar, armario VI, cajón I, legajo I, núm. 6. El pergamino mide 573 mm. de ancho por 692 de alto, y ha padecido en su parte histórica más notable una raspadura, hecha de intento por mano vil. Incluyo entre asteriscos lo publicado por Andrés de Ustarroz.

* Noverint universi Quod anno Domini millesimo trecentesimo octavodecimo, die sabbati ij (1) nonas Novembris, Cesarauguste, in (2) mei notarii et testium subscriptorum (3) presentia, coram venerabili et discreto dompno (4) Eximino Luppi de Luna, officiali Cesarauguste existente pro tribunali et causas audiente, comparuit venerabilis et discretus Eximinus Donati (5) Canonicus et Infirmarius Ecclesie sancte Marie majoris Cesarauguste, procurator venerabilium dompni Raymundi (6) de Benavarre prioris Ecclesie predicte nec non et capituli ejusdem Ecclesie sancte Marie Majoris Cesarauguste * (7) constitutus cum publico instrumento, confecto Quarto Nonas Novembris anno Domini millesimo trecentesimo decimo octavo per Berengarium maçonis notarium publicum Cesarauguste et auctoritate Regia totius terre et dominationis domini Regis Aragonum. Et nomine procuratorio predicto interposuit ac fecit legi et publicari per me infrascriptum notarium coram domino officiali pre-

---

(1) Ustarroz suprime el numeral.
(2) Ustarroz omite «in».
(3) Ustarroz: «infrascriptorum».
(4) Ustarroz: «domino».
(5) Ustarroz: «Eximenus Donatus».
(6) Ustarroz: «domini Raimundi».
(7) Hasta aquí Ustarroz.

dicto, tanquam coram publica et auctentica persona, plena curia quamdam appellationem in scriptis sub forma que sequitur.

Cum oppressorum presidium, seu verisimiliter opprimi timentium in futurum, appellationis remedium a sanctis patribus introductum seu indultum existat, Idcirco ego Eximinus Donati, procurator venerabilium dompni Raymundi de Benavarre prioris Ecclesie sancte Marie maioris civitatis Cesarauguste et dompni Egidii Martini de Oblitis subprioris (1) et dompni Paschasii martini operarii et dompni Martini Guillelmi tron (2) sacriste nec non totius Capituli Ecclesie antedicte predictus (3), sentiens me et illos quorum sum procurator et dictam ecclesiam indebite ac contra jus et justitiam fore quamplurimum agravatos, timens etiam imposterum amplius et fortius agravari per Reverendissimum in Christo Patrem et dominum, domnum Eximinum divina providentia sancte Ecclesie Terrachonensis Archiepiscopum: Ex eo quia pretextu cujusdam gratie, quam asserit, a sanctissimo patre ac domino domno Joanne papa XXij° impetrate per nobilem dompnum Petrum Ferdinandi dominum loci de Ixar, cujus gratie dictus dompnus Archiepiscupus dicit se executorem, inhibuit de facto, presupposita sua reverentia, contra jus et justitiam, justitie et juratis et probis hominibus (4) dicti loci de Ixar quod censum seu tributum quod dictus nobilis dare tenebatur et tenetur dictis canonicis et aliis prenominatis ecclesie sancte Marie majoris Cesarauguste prefate, ratione ărrendationis seu attributationis fructuum et reddituum ecclesie loci antedicti, eis non solverent, set ipsum penes se retinerent et fideliter conservarent; quem censum asserit idem dominus Archiepiscopus debere converti in sustentationem clericorum noviter ordinandorum, juxta tenorem dicte gratie, in Ecclesia memorati loci de Ixar. Inhibuit etiam omnibus et quibuscumque officialibus Regni

---

(1) Era Prior en 31 de Enero de 1324. Véase el documento **10.**

(2) Sic. ¿Sería «[de Esca]tron»?

(3) Falleció, manteniéndose en el mismo cargo de Enfermero, á 11 de Enero de 1329.

(4) Al Justicia ó Alcalde, concejales y hombres buenos ó vecinos del estado llano.

Aragonum quod non compellerent dictos homines de Ixar ad solvendum dictum censum seu tributum canonicis antedictis; et, si contra facerent, in eos et in eorum quemlibet sententiam excommunicationis de facto promulgavit. Et etiam timetur verisimiliter quod ipse, occasione gratie prefate, procedat ad statuendum ponendum seu ordinandum de novo clericos canonicos seu quoscumque alios beneficiatos quocumque nomine censeantur in dicta ecclesia de Ixar, et eis pro sustentatione eorum applicet dictum censum seu tributum nec non decimas fructus et alios redditus seu proventus in dicta ecclesia et loco predicto ad dictos priorem et capitulum seu ecclesiam prefatam sancte Marie maioris Cesarauguste et alios supranominatos de jure spectantes; quod fieret in dicte ecclesie sancte Marie maioris Cesarauguste, prioris et capituli predictorum, gravem jacturam et inorme detrimentum.

Verum, cum de jure privillegia gratiosa que per Romanum pontificem conceduntur intelligantur fieri et concedi sine alterius injuria et juris prejudicio alieni, nec romanus pontifex per privillegium suum cuique prejudicare pretendat, concedendo gratiam predictam non censetur nec intelligitur dictis priori et capitulo et ecclesie sancte Marie predicte prejudicium generare; maxime cum hoc, ut asseritur, in eadem gratia sit expressum, videlicet quod eam intendat concedere sine alterius injuria et juris prejudicio alieni; quod fieri non posset si ea que in dicta gratia continentur per eundem dominum Archiepiscopum executioni mandarentur.

Nam, cum dicta ecclesia de Ixar cum omnibus fructibus et proventibus ipsius fuerit per Episcopum olim Cesarauguste (1) cum consensu capituli sui donata et donationis titulo concessa, et fabrice dicte Ecclesie per eundem Episcopum specialiter deputata, ita tamen ut lampas una coram altare beate Marie ejusdem cremaret pro peccatorum suorum remedio et etiam successorum, *que usque nunc continue luminavit et luminat pro predic-*

(1) D. Pedro de Torroja en 28 de Diciembre de 1181. Véase el texto de la donación en la pág. 445 del presente volumen del Boletín.

tis; et cum dicto titulo, dicte ecclesie prior et canonici ipsius, qui sunt et qui pro tempore fuerint, tenuerint et possederint eandem ecclesiam de Ixar et nunc teneant et possideant et fuerint et sint in possessione, vel quasi, percipiendi fructus et redditus seu proventus ipsius pro fabrica ecclesie antedicte et aliis usibus ecclesie prelibate, in qua possessione sunt et fuerunt per c. et xx. annos et ultra (1) continue, et inconcusse de predictis etiam fructibus tam dictus operarius quam dictus sacrista et subprior et alii supranominati canonici dicte ecclesie partem percipiant pro sustentatione sua, quam amiterent si fructus et redditus dicte ecclesie de Ixar aliis applicarentur juxta gratiam prefatam, nec aliunde habeant unde possent congrue sustentari, maxime cum sint canonici regulares et beati Augustini regularem vitam professi, et sic proprium non habeant vel habere possint nec alias necocia sua gerere, cum solum habeant circa officium et cultum divinum et circa observantiam regularem insistere, et ab omnibus aliis actibus que secularibus etiam clericis sunt permissi penitus abstinere; que omnia si summo pontiffici relata fuissent, nullatenus gratiam concessisset, nec quod in dicta gratia continetur fieri voluisset si inopia et dampnum quod dicte fabrice et dictis canonicis inde venire posset summo pontifici impetrans explicasset.

Et cum fabrica ecclesie antedicte nullos alios certos redditus habeat nisi redditus tantum dicte ecclesie de Ixar, si dicti redditus aliis applicarentur oporteret ab opere ejusdem fabrice in perpetuum desistere, et per istam viam dicta fabrica deperiret, quod esset iniqu(u)m et juri dissonum et ab intentione summi pontifficis concedentis penitus alienum; [cum] privillegia seu beneficia summi pontificis ita sint intelligenda ut non incipiant esse iniqua, neque per ea una ecclesia destruatur ad hoc ut ex ejus proventibus sine aliqua justa causa alia ecclesia de novo construatur, cum aliquis inopiam suam cum alterius jactura non debeat relevare nec cum alieno dampno seu jactura locupletari; que essent si fierent que per dictum nobilem impetrata dicuntur.

(1) Contados en su totalidad desde el 21 Octubre 1192.

Esset indecens insuper et iniquum quod dicta ecclesia sancte Marie majoris Cesarauguste in predictis dampnificaretur et tantum seu tam grande detrimentum pateretur; cum dicta ecclesia sit et fuerit *antiquior omnibus aliis ecclesis in dicta Civitate et in tota Ispania constitutis.* Nam, ut in **Coronicis** (1) invenitur, hec fuit fundata in .[XL]°[.I°]. (2) anno post incarnationem domini nostri Jesu Christi, et sic est antiquior; * adeo etiam quod (3) tempore quo dicta civitas Cesaraugusta erat sub gentilium et postea sub sarracenorum potestate constituta (4), in illa sola ecclesia viguit et splenduit (5) fides ortodoxa. Et quan[quam predi]cta Civitas exaltaret nomen perfidi et nefandissimi mafometi (6), illa tamen semper fuit ad servitium Religionis et fidei christiane, et in ea nomen crucifixi adoratum et exaltatum, licet esset (7) sita in medio nationis perverse, et nomen dicti mafometi (8) nunquam in ea (9) extitit invocatum. Pre[fulsit te]mporibus predictis multorum sanctorum corporum vita et miraculis immunita (10); sanctorum quippe Valerii et beati (11) braulii, ejusdem ecclesie successive episcoporum, et beatorum martirum Laurentii adque (12) Vincentii dicte ecclesie Archidiaconorum cenversatione exemplis et meritis insignita. Et nunc est notorium

---

(1) Claro indicio de lo que referían estas antiguas Crónicas, que en parte se conservan, es la estrofa de Prudencio *(Peristephanon*, IV, 81-84):

Saevus antiquis quoties procellis
Turbo vexatum tremefecit orbem,
Tristior *templum* rabies in *istud*
Intulit iras.

(2) El numeral, hondamente raspado hace más de tres siglos, mide 27 milímetros. Las huellas que de él quedan han resucitado bañadas en poderoso reactivo.

(3) Ustarroz omite «quod».

(4) También suprime «constituta».

(5) Por antonomasia, ó eminentemente.

(6) Ustarroz: «Mahometici».

(7) Omite Ustarroz «esset».

(8) Ustarroz: «Mahometici».

(9) Suprime Ustarroz «in ea».

(10) Ustarroz: «munita».

(11) Redunda «beati»; pero era sobrenombre popular del Santo, como «venerable» lo fué de Beda.

(12) Sic.

existere (1) ad honorem (2) virginis gloriose; in ea miracula, multa et diversa, virtute divina fiunt, et diversi a diversis infirmitatibus et languoribus (3) in ea curantur (4).

Absit igitur quod, propter aumentandum cultum divinum in ecclesia de Ixar, et cultus dicte ecclesie minuatur et tam fabrice quam servitoribus dicte ecclesie ita grave prejudicium generetur; cum dicta fabrica, ut dictum est, non habeat alios certos redditus, et etiam redditus dicte ecclesie de Ixar sint meliores et pinguiores redditus quos habeat ecclesia antedicta; et prior et canonici ejusdem ecclesie sancte Marie majoris Cesarauguste habeant ita tenues modicos et exiles redditus qui vix eis sufficiunt ad congruam sustentationem vite ipsorum ne possint tam pio operi, sicut est opus, dicte fabrice in aliquo subvenire. Redditus etiam subprioris, operarii et sacriste supranominatorum diminuerentur; imno quasi in totum absorberentur dicte dignitates eorum et in simplice canonicos redigerentur, et subprimerentur, seu etiam destruerentur eorum dignitates; que omnia et singula si impetrans Romano pontifici expressisset, dictas litteras seu privillegium nullatenus habuisset.

Preterea, cum de jure beneficia seu privillegia gratiosa illis concedantur seu concedi debeant qui ecclesiarum libertatibus non fuerunt nec sunt infesti ut eorum merita moveant et movere debeant animum concedentis, et nobilis Petrus Ferdinandi quondam (5), pater dicti nobilis P(etri) Ferdinandi in vita sua pro posse infestus fuerit libertati ecclesie sancte Marie majoris

---

(1) La misma iglesia del Pilar con su basílica primitiva ó capilla angélica.

(2) Ustarroz: «et nunc etiam notorium extitit ad honorem».

(3) Ustarroz omite «divina» y «et languoribus».

(4) Véase el documento del año 1299 (BOLETÍN, tomo XLIV, pág. 453), donde se dice que «non solament en el regno de Aragón, mas ante por toda Espayna et en muytas otras partidas del mundo crehemos ser manifiesto los muytos et innumerábiles miraglos quel Nuestro Seynor Jhesuchristo feitos â et cada día facer non ressa en los ovientes devoción en la gloriosa et bienaventurada virgen Madre suya, *Santa María del Pilar*, en la iglesia de Santa María la Mayor de la Ciudad sobredita.

(5) Ya difunto. Fué D. Pedro Fernández de Heredia hijo natural de Doña Berenguela Fernández y del rey D. Jaime I.

predicte civitatis et multa et diversa gravamina ei intulerit *signanter* super perceptione reddituum dicte ecclesie de Ixar, et dictus dompnus P(etrus) Ferdinandi post mortem dicti patris sui eadem gravamina multiplicare curaverit, et priorem et canonicos prefate ecclesie more paterno super eisdem redditibus et aliis diversimode agraverit, esset indecens et indignum quod ex dictis gravaminibus dicta ecclesia sancte Marie et servitores ipsius dispendium sustinerent, et dictus nobilis pretextu ipsorum gravaminum de bonis ejusdem ecclesie gratiam optineret.

Gravavit enim pater dicti nobilis dictam ecclesiam ex eo quod occupavit seu occupari fecit decimas ipsius ecclesie de Ixar ad dictam fabricam pertinentes et alias eos (1) impedivit ne eas colligere possent, et tamdiu eas retinuit impeditas et occupatas quousque prior et capitulum dicte ecclesie se obligarunt eidem nobili quod darent sibi in perpetuum decimam omnium fructuum qui in. lx. Kaficiatis (2) terre Rigue annuatim colligerentur in termino dicti loci de Ixar; quam obligationem dicti prior et capitulum cohacti et propter redimendam dictam vexationem, quam alias redimere non poterant, fecerunt. Et prefatus pater dicti nobilis in vita sua percepit dictas decimas; et nunc etiam dictus nobilis percipit in animarum suarum dispendium et jacturam. Non contentus etiam predictis, cum dicti prior et capitulum non possent habere comode decimas dicti loci, impediente patre nobilis memorati, habuerunt concedere et concesserunt patri dicti nobilis omnes decimas dicti loci toto tempore vite sue ad certum censum seu tributum, videlicet pro octingentis solidis tunc cum in veritate valerent Quatuor millia solidos usualis monete jaccensis (3), et sub dicto tributo tenuit et percepit omnes decimas

---

(1) A los canónigos.

(2) Según el Diccionario de la Academia, la *cahizada* usada en la provincia de Zaragoza es equivalente á 5.457 varas cuadradas, ó 38 áreas y 143 miliáreas. Esta normal varía con frecuencia, aun dentro de los términos de una misma localidad. Viene á ser lo que se labra cada día por un par de mulas, ó sea, una media hectárea.—Nota del Sr. Moreno.

(3) La extorsión era enorme, porque el regio bastardo usurpaba todo el capital, y solamente aflojaba la tasa entonces legal de la usura hebrea, ó sea veinte por ciento. A semejantes abusos prestábase aquella época

dicti loci in vita sua. Mortuo autem patre dicti nobilis, cum dicta arrendatio seu atributatio per ejus mortem esset finita et prior et capitulum dicte ecclesie deberent percipere decimas antedictas, paterne persecutionis et gravaminis imitator inhibuit seu inhiberi fecit omnibus habitatoribus in dicto loco de Ixar quod aliquis non locaret dictis canonicis seu alicui ex eis aliquam domum in dicto loco de Ixar in qua possent ponere seu tenere et conservare dictas decimas tam panis quam vini quam alias, nec etiam animalia cum quibus possent congregare ad (h)orreum seu ad locum congruentem decimas antedictas; que quidem inhibitio duravit per biennium; occasione cujus inhibitionis in dicto biennio, dicti prior et capitulum amiserunt decimas dicti loci tam panis quam vini, cum propter defectum animalium, quas et que habere non potuerunt in dicto loco ratione dicte inhibitionis, uve fuerunt putrefacte in vineis et amisse, et bladum amissum et deperditum in areis dicti loci de Ixar; ita quod prior et capitulum dicte ecclesie sancte Marie majoris de paupertate et mendicitate sua habuerunt providere in dicto biennio Vicario dicte ecclesie et aliis servitoribus et ministris. Et tandem videntes quod alias proficere non poterant cum nobili antedicto nisi ei concederent et darent ad censum seu tributum decimas antedictas ut dederant et concesserant patri suo predicto, et quia (dum) istud antea facere recusaverant sustinuerunt et sustinebant gravamina antedicta, concesserunt et dederunt eidem ad vitam suam dictas decimas pro duobus millibus solidis annuatim eis exsolvendis, cum in veritate unoquoque anno valuerint et valeant quinque millia solidos (1).

Nunc vero persecutionem prefatam, per patrem suum predictum inceptam et per ipsum ut dictum est continuatam, volens

---

decadente. Fulmináronlos con justa entereza Bonifacio VIII en su famosa bula (25 Febrero 1296) *Clericis laicos* y el concilio de Peñafiel (13 de Mayo de 1302) en su canon VI.

(1) No fué tan duro como su padre, porque dejaba á la obra del templo del Pilar el cuarenta por ciento; si bien lo que estrujaba (3.000 sueldos) montaba casi lo mismo (3.200). La escritura se hizo, siendo Prior D. Pedro Vicient, en Zaragoza á 11 de Noviembre de 1302.

consummare et ducere ad effectum optatum, videlicet ut dicta ecclesia sancte Marie dictis decimis et proventibus et jure quod habet in dicta ecclesia de Ixar in totum privaretur, novo adinvento seu quesito colore scilicet sub colore quod divinus cultus aumentaretur in dicta ecclesia de Ixar, conatus est et conatur quod cultus divinus tante ecclesie sancte Marie majoris predicte diminuatur et fabrica ejusdem perçat, *circa quam dicti fructus continue expenduntur* (1); et eis cessantibus, opus dicte fabrice de necessitate haberet cessare, et dicti subprior et operarius et alii prenominati suis proventibus vel fere majori parte eorum carere et eis cum magno prejuditio defraudari. Quod fieri non debet ne dicta ecclesia *ita antiqua*, ut dictum est, (et) *sic sanctorum corporum vita et sanguine rubricata* suo jure penitus careat; maxime cum, ut superius est expressum, in ea vigeat et viguerit observantia regularis; que pretextu secularium clericorum, de novo constituendorum ut dicitur in ecclesia de Ixar, non debeat pati dispendium, cum summa sit ratio que pro religione facit ut jura expresse dicunt, et dictus nobilis ratione dictorum gravaminum et persecutionis prefate non debeat premium consequi unde debuit et debet dispendium sustinere, et per istam viam nunc consequatur quod alias consequi in solidum seu integre non potuit, videlicet quod fructus et proventus dicte ecclesie de Ixar ut suos habeat et eos in suos usus convertat. Quod fieret si ecclesie de Ixar applicarentur et dicte fabrice auferrentur; nam tunc non esset qui diceret *cur ita facis*, ex quo tam redditus quam dicta ecclesia et clerici ejusdem essent sub ejus dominio constituti. Et sic, cum dampno dicte ecclesie sancte Marie majoris Cesarauguste consequeretur quod optavit et obtat, et non ad servitium ecclesie seu divini cultus aumentum, immo in ejus diminutionem cederet quod per eum obtentum dicitur ac etiam impetratum.

Ex hiis igitur omnibus et singulis sentiens me et illos quorum sum procurator gravatos esse per dominum Archiepiscopum supradictum, timens etiam occasione dicti Rescripti gratiosi seu

---

(1) Y harto falta hacía. Véase el documento (**5**) del año *1294*.

gratie predicte, ut predictum est, noviter impetrate amplius et fortius in futuris agravari, et ne per dominum Archiepiscopum ratione dicti Rescripti ad faciendum ordinationem aliquam in dicta ecclesia de Ixar de decimis redditibus et proventibus antedictis et ad ponendum statuendum seu ordinandum noviter clericos, canonicos vel quoscumque alios beneficiatos in ecclesia de Ixar quocumque nomine censeantur, vel ad temptandum aliquid in prejudicium ecclesie sancti Marie majoris Cesarauguste et aliorum supranominatorum vel alicujus ipsorum in aliquo procedatur, *nomine quo supra ad sedem apostolicam in hiis scriptis appello*, suponens me et illos quorum sum procurator et quemlibet eorum, beneficia officia et bona ipsorum, et dictam ecclesiam sancte Marie et redditus et proventus et omnia bona ipsius et jura et dictam ecclesiam de Ixar cum omnibus redditibus et proventibus ipsius nec non adherentes seu adherere volentes familiares consiliarios et fautores et bona ipsorum et cujuslibet ipsorum sub protectione dicte sedis et custodia speciali (1), petens semel secundo et tertio, instanter, instantius instantissime apellationis me [e *apostolos*] concedi et dari si est aliquis qui de jure eos mi (hi) concedere valeat.

Et cum ego notarius subtuscriptus legissem majorem partem predicte appellationis, dominus officialis predictus dixit quod habebat ipsam pro lecta et publicata ac si de verbo ad verbum sibi lecta publicata et recitata fuisset. Et dompnus Eximinus donati, procurator predictus Requisivit me subscriptum notarium quod de interpositione publicatione et lectione appellationis predicte facerem sibi publicum instrumentum ad juris sui et illorum quorum est procurator conservationem.

Acta sunt hec loco die et anno prefixis, presentibus testibus ad predicta specialiter nominatis, venerabilibus dominis Sanctio Eximini de Ayerbio et Petro Guallardi jurisperitis Cesarauguste.

Sig + num mei Guillermi de Calavia, publici notarii Cesar-

(1) Para ello estaba autorizado por la bula de Inocencio II (15 Diciembre 1141), cuyo texto trae Migne *(Patrol. lat.*, tomo CLXXIX, col. 563), y está reseñada por Loewenfeld bajo el número 8164.

auguste, et auctoritate Illustrissimi principis et domini domni Regis Aragonum per totam terram et dominationem suam sueque ditioni subiectam, qui predictis omnibus et singulis interfui et hec scribi feci et clausi loco et anno prefixis (1).

Á 15 de Noviembre el arzobispo de Tarragona se hizo cargo de esta solemne apelación; y ocho días más tarde concedió los *apóstolos,* ó letras auténticas y remisiorales que se le pedían para la Curia Romana. En su consecuencia, Juan XXII expidió desde Aviñón, en 13 de Enero de 1319, un Breve que nombraba por delegados suyos para juzgar de la causa, á D. Pedro de Aybar prepósito y al Maestro Raimundo de Agudo, arcediano de Sarrablo, ambos canónigos de Huesca. Cumpliendo, como era razón y á conciencia, su cargo los jueces, exoneraron de la opresión de D. Pedro Fernández la obra, ó fábrica, de la iglesia del Pilar, por virtud de la sentencia que dieron en 16 de Julio del mismo año.

Removido este óbice, emprendiéronse con vigor las obras de construcción y reparación. Ya en 19 de Marzo de 1294 el obispo D. Hugo de Mataplana había repetidas veces instado al canónigo obrero para que procurase con todo esfuerzo evitar y prevenir la inminente ruina de la iglesia de Santa María la Mayor, y le censuraba de remiso é inobediente; pero sin duda no estaba al tanto de la dura situación creada por los señores de Híjar. Las limosnas adventicias, que debieron allegarse de toda la cristiandad, difícilmente bastarían para lo más indispensable de tamaña obra, que duró dos siglos y que llevó á dichoso remate el rey D. Fernando el Católico en 1515. No se descuidó la del claustro, donde estaba el santuario primitivo del Pilar, ó la capilla angélica de la Aparición de la Virgen, que labró ó hizo construir el apóstol Santiago, y cuyo sitio actual es el mismo que siempre tuvo (2). El documento **10** (3) nos ha mostrado cómo en 31 de

(1) 4 Noviembre 1318.

(2) Véanse los dos planos (páginas 262 y 326) insertos por D. Mariano Nougués en su *Historia crítica y apologética de la Virgen nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.* Madrid, 1862.

(3) Boletín, tomo xliv, pág. 456.

Enero de 1324, al tenor de los gastos de la obra durante el trienio que expiró en 13 de Octubre del año anterior, «delant el *altar de Santa María del Pilar* de la eglesia de Santa María la Mayor de Zaragoza, don Arnalt de Siscar obrero de la ditta eglesia dio conto..... de todo el traschoro del ditto pilar, et del altar de Santa María et del altar de Santa Anna».

De la obra del claustro, donde estaba la capilla del Pilar, habla también la siguiente escritura del siglo XII, inédita:

14.

18 Septiembre 1190. Nueva dotación asignada para la obra, ó fábrica, de la iglesia y *claustro* de Santa María del Pilar, ampliando y especificando la donación actuada en 28 de Diciembre de 1181. Por esta dotación, hecha de consejo y voluntad del Prior Don Guillermo y de su Cabildo, asignó el obispo D. Raimundo á dicha fábrica, no solamente los réditos que enumera de la iglesia y parroquia de Híjar, sino también todo cuanto proviniese de las cuestaciones promovidas por el canónigo obrero ó en su nombre, y además una torre y un casar colindantes con la huerta de aquel prelado.—Pergamino: alto 124 milímetros, ancho 210; armario VI, cajón 1, legajo 1, núm. 2.

Quoniam plurima truduntur oblivioni tum temporis vetustate tum secularium rerum preocupatione, ideo ego Raymundus, divine aspirationis dono Cesaraugustane ecclesie Episcopus, litterali volo contineri firmitate annotationem, quam cum consilio et voluntate Guillelmi prioris ecclesie sancte Marie et totius conventus, necessitatis articulo emergente et benefitio restaurationis deficiente, deputamus et constituimus *ad opus restaurationis prefate ecclesie et claustri* ecclesiam de Ixar cum suis pertinentiis et medictatem primitie parrochie prenominate eccleie, etiam quartam partem denariorum ex sorte defunctorum provenientium. Concedimus etiam ut quidquid petierit operarius vel eius petitor in ecclesia vel in aliis locis ubicumque eis datum vel destinatum fuerit ad prefati necessitatem totum pertineat operi. Insuper concedimus prefato operi illam turrem et *illas casas*, que fuerunt de *illas sorores* cum *illo corrali* que est

in *illo introitu* (1). Et habe(n)t affrontationes de una parte cum corrali nostro et de alia cum via publica, et de alia nostro orto et illa cenia. Tali namque conditione donamus iam dictas *casas* prefato operi, quod operarius tribuat pigmentum et nebulas (2) conventui honorifice in die purificationis beate Marie per singulos annos. Et ita divine respectu caritatis volumus predicta confirmare ut de cetero nullatenus ab aliquo liceat demutari.

Et ut firmiter hoc teneatur, propria manu signum corroborationis imponimus, quod a successoribus nostris nullatenus disrumpatur.

Sig ⁜ num Raymundi Episcopi.

Facta huius rey dispositione mense Septembri, xiiij.° Kalendas Octubris, Era M.ª CC.ª XX. VIIJ.ª

Por la estrecha relación que con éste guardan permítaseme añadirle cuatro documentos inéditos.

15.

21 de Octubre 1192. Valerio, canónigo del Pilar, cede á su Prior y Cabildo, con ciertas condiciones, los derechos que tenía sobre la iglesia de Híjar.—Pergamino: alto 115 milímetros, ancho 177; armario VI, caj, 1, leg. 1, núm. 3.

Ad noticiam cunctorum perveniat quod ego Valerius, canonicus ecclesie sancte Marie, optimo corde et spontanea voluntate relinquo et diffinio et in presenti trado ecclesiam de Ixar cum omnibus redditibus et decimis et pertinentiis suis dopno Guillelmo priori et conventui prefate ecclesie per secula cuncta. Et hoc facio quia ipsi persolverunt debita mea, videlicet. CCC. et XXV. solidos et VI. denarios monete iacensis curribile et IIII K(a-ficio)s tritici. Tali vero pacto relinquo et diffinio et in presenti trado prenominatam ecclesiam quod operarius ecclesie sancte Marie persolvat supra scripta debita de redditibus prefate eccle-

(1) Las casas que fueron de las hermanas, con el corral que está en la entrada de aquel casar.

(2) Carraspada y barquillos.

sie, tractam prius quartam partem episcopi, et tertiam partem operis ecclesie sancte Marie; ita tamen quod accipiat operarius iam dictus illa cibaria in precio secundum quod valuerit in die qua fuerit divisa illa decima, et vinum sicut valuerit in die sancti Martini per singulos annos quo usque fu(er)i(n)t soluta iam dicta debita. Persolutis vero debitis, donet mihi operarius ecclesie sancte Marie per singulos annos omnibus diebus vite mee in die resurrectionis domini. c. solidos monete iacensis curribile, et totum aliud habeat liberum et quietum. Et si forte grandine vel tempestate fuerit lesus fructus illius loci, donet mihi operarius in anno illo secundum quod laudaverint prior et conventus ecclesie nostre.

Actum est hoc mensi octobris, feria iiii.ª die sanctarum nunilonis et alodie (1) in presentia dopni prioris et omnis conventus sancte Marie. Era. m.ª cc.ª xxx.ª

Vincentius scripsit.

16.

13 Noviembre 1236. El obispo de Zaragoza Bernardo de Monteagudo, con el asentimiento del Prior del Pilar Domingo de Santa Cruz y su Cabildo, del cual era limosnero Martín Ximénez, subprior Sancho de Barbastro, camarero Domingo Donat y capellán mayor Vicente de Calatayud, otorga en usufructo vitalicio á favor de D. Berenguer de Entenza, de su mujer Doña Guillerma de Luesia y del hijo de ambos cónyuges preferido por ellos, es, á saber, D. Gombaldo, los réditos de la iglesia parroquial de Santa María de Híjar, á cuenta de la pensión anual de doscientos sueldos y de otras retenciones que la escritura expresa; entre las cuales se contaba la mitad de las primicias que debía reservarse á la fábrica del Pilar.—Pergamino: alto, 158 milímetros; ancho, 252; armario VI, caj. 1, legajo 1, núm. 5.

Noverint universi quod nos B., divina miseratione episcopus cesaraugustanus, attendentes utilitatem cesaraugustane ecclésie et causam necessariam habentes (2), cum voluntate et assensu

(1) Mención notable por su valor hagiológico. Véase la obra *Acta Sanctorum* de los Bolandistas sobre el día 21 de Octubre.

(2) Probablemente en razón del subsidio decretado por las Cortes de Huesca (15 Octubre 1236), para la conquista del reino de Valencia.

D. Sancte crucis prioris (1) et totius conventus ecclesie sancte Marie cesarauguste ad cuius proprietatem pertinet ecclesia de yxar, damus et concedimus vobis dompno B. de entença et dompne G. de lusia uxori vestre et uni tantum filiorum si quidem ex ipsa recipere vos contingat, omnes fructus et omnia iura tam decimationis quam oblationum defunctionum et aliarum quarumlitet rerum ad dictam ecclesiam de yxar pertinentia; tali conditione interposita quod vos, dicta uxor vestra, et unus tantum filiorum quem ab ea suscipere forte vos contigerit, habeatis et percipiatis omnibus diebus vite vestre omnes fructus et omnia iura, sicut superius est expressum ad ecclesiam de yxar pertinentia, libere pacifice et quiete; post obitum vero vestri, uxoris vestre sepedicte, ac unius filii amborum tantum quem elegeritis vobis successorem, fructus et omnia jura supradicte ecclesie de yxar ad ecclesiam sancte Marie supradictam sine conditione aliqua revertantur inmunes ad cuius proprietatem pertinere noscuntur, salvo tamen in omnibus et per omnia iure nostro, archidiaconi et archipresbiteri (2). Sciendum tamen quod si forsam ab alia uxore filium vel filios susceperitis, aut supradicta uxor vestra ab alio viro, nullus vestrorum aut suorum filiorum aliquid iuris habeat, repetat, habere nec repetere possit in ecclesia de Yxar, nec in fructibus aut in iuribus eiusdem; nec ullus ex illis, si quos habueritis a memorata uxore vestra, nisi unus tantum quem malueritis, qui vobis in hoc succedat.

Retinemus tamen nobis et successoribus nostris .cc. solidos denariorum iaccensium bone monete in ecclesia de Ixar pro fructibus et iuribus eiusdem; de quibus c solidos nobis, et c solidos ecclesie sancte Marie maioris annuatim in festo nativitatis domini persolvatis. Retinemus etiam medietatem primitie *ad opus operis ecclesie sancte Marie supradicte*, et aliam medietatem ecclesie de Ixar. Retinemus quod in dicta ecclesia de Ixar possimus sustinere vicarium qui fuerit instituendum, cui a nobis et

(1) No figura entre los priores catalogados por D. Antonio Fuertes en su *Historia de Nuestra Señora del Pilar*, págs. 84-92. Bruselas, 1654.

(2) De la catedral del Salvador.

a vobis tantum de proventibus eisdem ecclesie assignetur quod inde valeat commode sustentari, prout a nobis cautum est in sinodo (1) *de institutione vicariorum.* Verumtamen vicarius ille teneatur vobis fidelitatem prestare pro iuribus vestris; et unam procurationem *operario ecclesie sancte Marie* semel in anno faciatis.

Ego autem B. de entença iam dictus, promitto bona fide et convenio et facio homenagium vobis D. Sancte crucis, priori ecclesie sancte Marie, quod hec omnia supradicta et singula servem compleam et attendam, et servari compleri et attendi faciam sine omni dolo et fraude, sicut superius continetur. Et volo et mando quod ille qui mi(h)i successerit, vobis et successoribus vestris homenagium prestet ad supradicta omnia legitime adimplenda.

Huius rey rogati sunt testes: de canonicis, domnus Martinus eximini helemosinarius, domnus Sancius de Barbastro subprior, domnus D(ominicus) Donati camerarius, domnus Vincentius de Calataiubio capellanus maior; et de laicis Bernardus de Siscar et Petrus sancii.

Facta carta, xiij dies introitu mensis Novembris. Era M^{a}. CC^{a}. LXX Quarta.

Sig + num Dominici martini de Alqueçar qui hoc scripsit.

En 1268 el rey D. Jaime I dió á su hijo natural D. Pedro Fernández la baronía señorial de Híjar. Muy diferente había de ser el porte de este caballero respecto de la obra del Pilar, si se compara con el de D. Berenguer de Entenza; el cual, siempre hazañoso y apellidando el nombre de *Santa María,* mucho se distinguió, á partir del año 1237, en la empresa de rendir para Cristo la ciudad y reino de Valencia, como lo refiere Zurita (2).

---

(1) Celebrado en el mismo año.
(2) *Anales,* lib. III, cap. 27 y siguientes.

17.

Zaragoza, 22 de Mayo de 1291. Don Guillermo Delval, provisor del obispo Don Hugo de Mataplana, notifica al vicario regente de la parroquia y á los demás clérigos de las *iglesias* de Híjar, el recargo gravísimo de la pena espiritual á que se habían hecho acreedores el alcalde, los concejales y los vecinos de Híjar, los cuales, *de largo tiempo atrás*, rehusaban á la obra del Pilar el pago de la mitad de las primicias que debían satisfacer. No bastando el rayo de la excomunión ni el entredicho puesto á las iglesias de dicha villa contra los insolventes, procuraban éstos eludir los efectos de tamaño rigor con irse para cumplir los mandamientos de la iglesia á la de Urrea de Gaén, separada de la de Híjar por el río Martín; evasiva que la carta presente les atajó, extendiendo el entredicho á Urrea y negando á los contumaces todo lo que no fuese el sacramento de la confesión en el artículo de la muerte y el hacer bautizar á los niños. Pergamino: alto, 120 milímetros; ancho, 233; armario VI, caj. 1, leg. 4, número 4.

G. de Valle, Infirmatarius et Officialis domini Cesaraugustani Episcopi, Dilectis in christo Vicario et clericis de Ixar Salutem in domino.

A nostra memoria non excedit nec a vestra credimus excidisse qualiter nos, *diu est*, ad instantiam Operarii ecclesie sancte Marie maioris cesarauguste, Excommunicavimus Justiciam et Juratos ville de Ixar, pro eo quia partem primicie pertinentem operi ecclesie sancte Marie predicte solvere renuebant. Et quia predictus Justicia et Jurati *per magnum tempus* dictam sententiam sustinuerunt excommunicationis et sustinent animo indurato, Nos *ecclesias* de Ixar supposuimos ecclesiastico Interdicto. Ipsi vero, tamquam rebelles et alii etiam vicini de Ixar, ut intellexi-mus, divina officia audiebant et audiunt in ecclesia de Urreya, et ibidem recipiunt alia ecclesiastica sacramenta; unde, quia crescente contumacia crescere debet et pena, ecclesiam de Urreya ad instantiam dicti Operarii in hiis scriptis supponimus ecclesiastico Interdicto. Quapropter mandamus vobis quatinus in predicta ecclesia de Urreya nulla divina officia celebretis, nec vicinis de Ixar in predicta ecclesia aliqua sacramenta ecclesiastica ministretis preter penitentias morientium et babtismata parvulorum.

Data Cesarauguste xi° Kalendas Junii, Anno Domini m°. cc°. Nonagesimo primo.

18.

Mayo 1182. Convenio acordado sobre la posesión de una viña, asignada de tiempo atrás para la dotación de una lámpara que ardiese perpetuamente ante el altar de la Virgen.—Archivo del Pilar; pergamino: ancho, 210 milímetros; alto, 72; armario 6, caj. 2, leg. 2, núm. 2.

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod placitum fuit inter guillermum priorem ecclesie sancte Marie Cesarauguste et canonicos ejusdem ecclesie et petrum mollerat et sua uxor tharesa de quadam vinea, quam donna Juliana Avia predicte tharese reliquerat atque dederat domino et ecclesie sancte Marie ad lampadam semper tenendam atque illuminandam. Super quod petrus episcopus (1) indicavit deffinitiva racione quod prior predicte ecclesie cum suis canonicis probarent quod affirmabant, vel predicta tharesa iuraret super altare beate Marie secundum consuetudinem terre (2).

Cum autem ventum esset ad accipiendum sanctum iuramentum, bernardus archidiaconus et bernardus de puialt et don aznar et garçia de mozalbarbal (3) et don azenarius *gerno* (4) de lop azenarz et don petrus de çaragoça et don Galacian et alii quamplurimi, qui presentes aderant, rogaverunt predictum priorem et canonicos ut ex intuitu pietatis darent aliquid predicte mulieri, et ipsa penitus dimitteret ac difiniret priori et predictis canonicis predictam vineam. Tunc uterque pars, scilicet prior et predicti canonici et petrus mollerat et predicta tharesa susceperunt consilium predictorum virorum, ita quod prior et predicti canonici dederunt .xx. morabetinos a petro mollerat, et sua uxor

(1) Pedro de Torroja.

(2) Aludiendo á esta cláusula, una mano moderna notó en el dorso del pergamino: «Era costumbre de la tierra jurar sobre el altar de Nuestra Señora del Pilar».

(3) Monzalbarba, sobre la derecha del Ebro. Dista legua y media al O. de Zaragoza.

(4) Yerno.

tharesa in presentia de saez de stada et domingo larossa et don felician et domingo petrez pater predicte mulieris. Et illa predicta tharesa cum viro suo petro mollerat diffinivit atque dimisit per se et per suos predictam vineam per secula cuncta in presentia tam istorum quam supradictorum virorum. Et sunt affrontationes predicte vinee ex una parte campo de donna sivilia, et de alia parte via publica, et de tertia parte brazal, et de quarta parte campo de fertun azenarz.

Facta carta in mense madio, era M^a^. CC^a^. XX^a^.

Madrid, 3 de Junio de 1904.

FIDEL FITA.

II.

NOTAS HISTÓRICAS REFERENTES AL REINADO DE DOÑA ISABEL LA CATÓLICA.

Entre los varios documentos de subido valor histórico y obras manuscritas inéditas que guarda el Cabildo Catedral de nuestra iglegia Primada en los artísticos armarios de su Sala Capitular, figura la escrita en dos tomos por el Racionero Don Juan de Chaves Arcayos, Repartidor del Coro, cuyas páginas contienen traslado fiel de cuantos hechos notables ocurrieron desde el último tercio del siglo XV hasta mediar el XVII relacionados con el templo toledano. Tal cuidado puso el Racionero Arcayos al redactar la mencionada obra, y tan exacto fué al consignar en ella las noticias de carácter histórico y litúrgico, que sus infolios fueron siempre consultados por el Cabildo en los casos de difícil resolución.

En el folio 151 y siguientes del tomo I, entre otras notas referentes á varios asuntos aparecen éstas que copio á continuación, todas ellas relacionadas con el reinado de Doña Isabel la Católica.